

## FM Genki

**Bài phát thanh lần thứ 23 dành cho  
ngày 5 và 12 tháng 3  
năm 2017**

Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả  
Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là  
*Nguyễn Việt và O-Nishi*

Ngày chùng như bắt đầu dài hơn, bên ngoài trời, cái giá lạnh cũng như bớt gay gắt hơn và đang âm dần để chào đón mùa xuân. Tuy nhiên cái cảm nhận này, thay đổi bất thường khiến cho cơ thể khó thích nghi – nên cần chú ý đến sức khỏe.

☆/ Mở đầu chương trình phát là phần giới thiệu về りんじふくしきゅうふきん 臨時福祉給付金

りんじふくしきゅうふきん  
臨時福祉給付金 - là tiền trợ cấp phúc lợi tạm thời, được tiến hành thực thi từ ngày 7 tháng 3 tới này. Tiền trợ cấp tạm thời mang tính kinh tế trợ giúp phần nào cho những người gặp khó khăn trong vấn đề kinh tế như với trường hợp trong năm Heisei – có lợi tức để không phải trả thuế thị xã. Chính vì vậy, người có lợi tức phải trả tiền thuế thị xã thì không được hưởng trợ cấp phúc lợi đặc biệt này. Người đang hưởng trợ cấp xã hội cũng không được hưởng trợ cấp này.

Thêm một điều nữa là, cư dân có ghi danh đăng lục tại thành phố Himeji từ ngày 1 tháng 1 năm 2016, thì được hưởng trợ cấp này. Với người ngoại quốc có tư cách cư trú dài hạn thì cũng được hưởng trợ cấp này.

Thành phố Himeji thông báo cho biết, người có đủ tư cách nhận trợ cấp tạm thời này thì sau ngày 7 tháng 3, thì sẽ được gửi thông báo cùng với đơn xin để nhận – kèm theo một số thông tin cá nhân của đương sự cần được xác nhận – cùng với số trương mục xuất trình cùng lúc với đơn xin.

Riêng với người ngoại quốc thì đính kèm theo bản sao thẻ đăng lục ngoại kiều; thẻ cư trú hay thẻ chứng minh vĩnh trú, hay loại chứng minh nào đó tùy trường hợp.

Về trương hợp số trương mục ngân hàng hay của một cơ quan tín dụng nào đó thì cần copy 2 bản: mặt trước 1 bản và trang 2 mặt nơi có viết nhiều chữ 1 bản – cho vào bì thư gửi đến nơi nhận; đồng thời kèm theo thư hồi báo với địa chỉ người nhận có dán tem. Thời hạn cuối nhận đơn là ngày 7 tháng 9 năm 2017 –hiệu lực theo dấu đóng ngày nhận của bưu điện.

ひめじしりんじきゅうふきん

Nếu có điểm không rõ, liên lạc với 姫路市臨時給付金 với Tel: 079 – 221 – 2922

Điều cần chú ý thêm là, nhân cơ hội có cấp tiền - một số người xấu nhân cơ hội có thể này làm một số điều xấu – cần chú ý. Trong thời gian thủ tục, thành phố Himeji: không có cử nhân viên - cũng như nhân viên lao động – hoặc điện thoại hay thăm viếng, làm việc liên quan đến các vấn đề như :

1. Cần thông tin liên quan đến ATM.
2. Để nhận được tiền trợ cấp này phải trả tiền thủ tục hay tiền làm thủ tục chuyển tiền.
3. Cần giữ sổ ngân hàng - con dấu hay - thẻ tín dụng
4. Điện thoại đến yêu cầu cho biết thêm về thông tin cá nhân –ám số của sổ trương mục ngân hàng.

Nếu có trường hợp tương tự xảy đến liên quan đến thông tin cá nhân hay có điều nghi ngờ thì – hãy sớm liên lạc ngay với cơ quan cảnh sát gần nhất.

★/ Tiếp theo là thông tin về buổi thi hùng biện với tiếng Nhật và kèm theo tiếng mẹ đẻ khác.

Nhân ngày thứ hai lễ nghỉ, có thực hiện buổi thi hùng biện, với thí sinh là người ngoại quốc. Tham dự buổi thi này có thể là học sinh tiểu học; trung học hay người thành nhân với bài thuyết trình trước tiên là tiếng Nhật sau đó là tiếng mẹ đẻ của mình.

Đề tài rất là tự do – có thể kể như : một cảm nghĩ hay về một sự việc nào đó hoặc một ước mơ hằng mong ước.

Địa điểm tổ chức là tại ひめじしりつたかぎそうごうせんた 姫路市立高木総合センター ở khu phố はなだちょう 花田町

おががわ 小川, khai diễn từ 10 giờ sáng đến 1 giờ trưa theo như dự trù. Con em Việt Nam đã liên tục từ nhiều năm qua. Nhớ đến tham dự nhé! Trước để duy trì và phát huy tiếng Việt – đồng thời để khích lệ .

*Và sau đây là tiếng mời gọi đến tham dự của con em !*

*Chương trình phát thanh hằng tuần đến đây là chấm dứt*

